

**MONTAGGIO****ASSEMBLY**

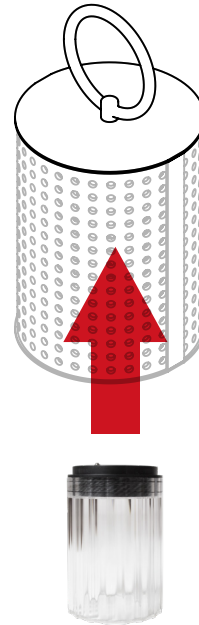
حشد

1. Sollevare la lampada.  
Inserire da sotto il corpo illuminante  
magnetico e agganciarlo.

*Lift the lamp.  
Put the magnetic light bulb in from below  
and attach it.*

ارفع المصباح.

أدخل جسم الإضاءة المغناطيسي من الأسفل وقم بربطه.



UTILIZZO  
 HOW TO USE

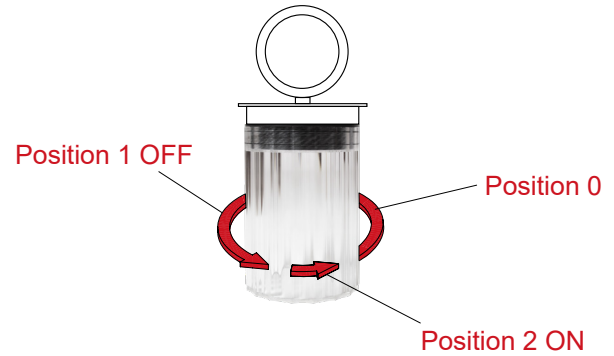
يستخدم

5. Il corpo illuminante può essere posizionato in tre posizioni:

**Posizione 0:** per agganciare e sganciare il corpo illuminante  
**Posizione 1:** corpo illuminante spento (OFF)  
**Posizione 2:** corpo illuminante acceso (ON)

Le posizioni 1 e 2 si ottengono ruotando il corpo illuminante (da posizione 0 come inserito) in senso antiorario:

**Primo scatto:** posizione 1 (OFF)  
**Secondo scatto:** posizione 2 (ON)



*The lighting body can be placed in three positions:*

**Position 0:** to attach and extract the lighting body  
**Position 1:** lighting body turned off (OFF)  
**Position 2:** lighting body turned on (ON)

*Positions 1 and 2 are obtained by rotating the lighting body counterclockwise (starting from position 0 as hooked):*

**First step:** position 1 (OFF)  
**Second step:** position 2 (ON).

يمكن وضع جسم الإضاءة في ثلاثة أوضاع:

الموضع 0: لربط وفك جسم الإضاءة  
 (الموضع 1: إيقاف تشغيل جسم الإضاءة (إيقاف)  
 (ON) الوضع 2: جسم الإضاءة قيد التشغيل

يتم الحصول على الموضعين 1 و 2 عن طريق تدوير جسم الإضاءة (من  
 الموضع 0 كما هو مدرج) عكس اتجاه عقارب الساعة  
 (النفرة الأولى: الموضع 1 (إيقاف  
 (ON) النفرة الثانية: الموضع 2

TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO - ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSON  
 يجب أن يتم تنفيذ جميع العمليات من قبل موظفين مؤهلين

## SMONTAGGIO

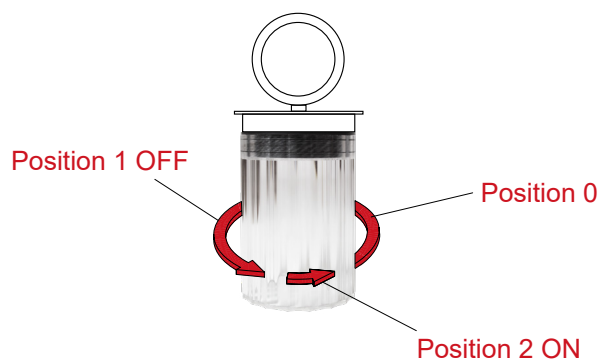
## DISASSEMBLY

التفكيك

4. Portare il corpo illuminante in posizione 0 ruotando in senso orario.

*Put the lighting body in position 0 by rotating it clockwise.*

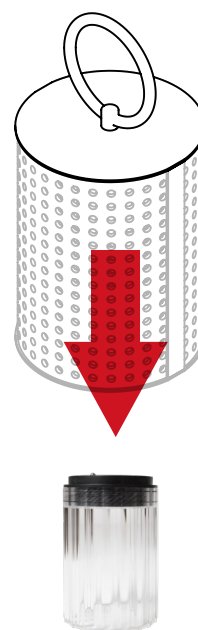
قم بإحضار جسم الإضاءة إلى الموضع 0 عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة



5. Sganciare il corpo illuminante tirando verso il basso.

*Unhook the lighting body by pulling downwards.*

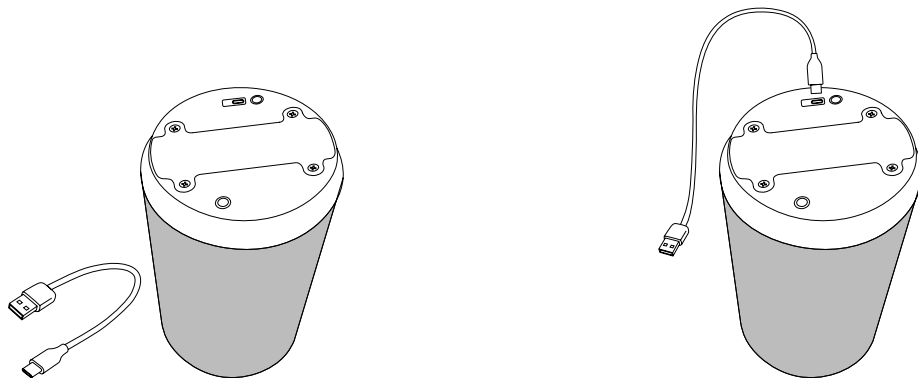
قم بفك جسم الإضاءة عن طريق السحب نحوه صوت عميق



TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO - ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSON  
 يجب أن يتم تنفيذ جميع العمليات من قبل موظفين مؤهلين

### RICARICA RECHARGING

تعبئة رصيد



Cavo USB tipo C fornito  
Alimentatore non fornito  
Potenza minima 2A - 5V

*USB cable type C supplied  
Charger adapter not supplied  
Min power 2A - 5V*

C من النوع USB يتوفر كابل  
مصدر الطاقة غير مزود  
A - 5V الحد الأدنى من الطاقة 2

Per il caricamento della lampada inserire  
il cavetto USB tipo C nel corpo luminoso  
(come da immagine). Collegare poi il cavo  
all'alimentatore e inserirlo nella presa.

*To recharge the lamp insert the USB cable  
type C in the light body (as shown).  
Then connect the cable to the power supply  
and insert it into the socket.*

في جسم الضوء C من النوع USB لشحن المصباح، أدخل كابل  
حسب الصورة). ثم قم بتوصيل الكابل بمصدر الطاقة وأدخله  
في المقبس

### ATTENZIONE!

**IMPORTANTE:** la lampada utilizza batterie al litio (Li-Ion) che montano una protezione (PCM) per prevenire scoppi e incendi. Al primo utilizzo è necessario effettuare una ricarica completa delle batterie di almeno 10/12h. Per mantenere la massima efficienza e durata delle batterie al litio - anche tutte le successive ricariche dovranno avere la durata minima di 4/5 ore.

### WARNING!

**IMPORTANT:** the lamp uses lithium (Li-Ion) batteries that mount a protector (PCM) to prevent explosion or fire. At first use it is necessary to fully charge the batteries for at least 10/12h. To maintain the maximum efficiency and duration of lithium batteries - all subsequent recharges must also have a minimum duration of 4/5 hours.

انتباه!

لمنع الانفجارات وإعادة البيع. عند الاستخدام لأول مرة، من الضروري إعادة شحن (PCM) التي تحتوي على منفذ (Li-Ion) هام: يستخدم المصباح بطاريات الليثيوم  
البطاريات بالكامل لمدة 10/12 ساعة على الأقل  
للحفاظ على أقصى قدر من الكفاءة وعمر بطاريات الليثيوم - بما في ذلك جميع عمليات إعادة الشحن اللاحقة يجب أن يكون الحد الأدنى لمدة 4/5 ساعات

TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO - ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSON  
 يجب أن يتم تنفيذ جميع العمليات من قبل موظفين مؤهلين

### RICARICA RECHARGING

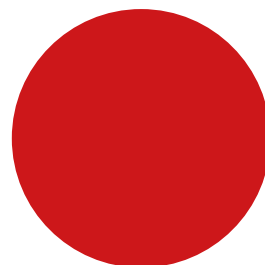
تعبئة رصيد

Con il cavo di ricarica inserito si accende la luce rossa.  
 La lampada si sta caricando correttamente se la luce è completamente rossa.  
 Il tempo richiesto per una ricarica completa è di 6/7 ore.

When the charging cable is correctly inserted, the light is red.  
 The time required for a full charge is 6/7 hours.



عند إدخال كابل الشحن، يضيء الضوء الأحمر  
 يتم شحن المصباح بشكل صحيح إذا كان الضوء أحمر  
 الوقت اللازم للشحن الكامل هو 6/7 ساعات

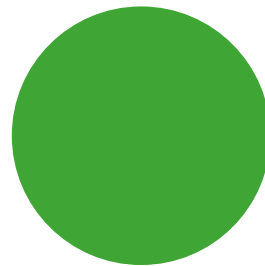


Quando il corpo luminoso è completamente carico  
 la luce diventa verde.

When the light body is fully charged the light turns green.



عندما يتم شحن جسم الضوء بالكامل، يتحول الضوء إلى اللون الأخضر

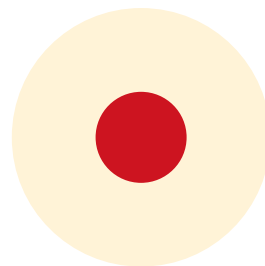


Inserendo il cavo di ricarica è possibile che si accendano le luci bianche e rosse contemporaneamente.  
 In questo caso è necessario scollegare il cavo di ricarica e riposizionare il corpo illuminante nella lampada portandolo in posizione 1 OFF. Rimuovere poi il corpo illuminante portandolo in posizione 0 e ricollegare il cavo di ricarica.

When connecting the recharging cable it is possible that both white and red lights will turn on. In this case it is necessary to disconnect the cable and hook the lighting body to the structure, putting it in position 1 OFF. Then unhook the lighting body, putting it in position 0 again, and re-connect the charging cable.



عن طريق إدخال كابل الشحن، قد يتم تشغيل الأضواء البيضاء والحمراء في نفس الوقت في هذه الحالة، من الضروري فصل كابل الشحن وإعادة وضع جسم الإضاءة في المصباح، وإعادة تركيبه إلى وضع إيقاف التشغيل 1 ثم قم بإزالة جسم الإضاءة عن طريق تحريكه إلى الموضع 0 وأعد توصيل كابل الشحن



## MONTAGGIO

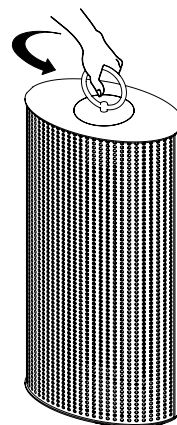
## ASSEMBLY

حشد

1. Ruotare la maniglia di 90° in senso antiorario ed estrarre il corpo illuminante.

*Rotate the handle 90° anti-clockwise and extract the lighting body.*

قم بتدوير المقبض 90 درجة عكس اتجاه عقارب الساعة واستخرج جسم الإضاءة



2. Agganciare il corpo illuminante magnetico alla parte estratta nel punto 2.

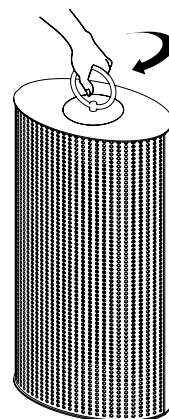
*Hook the lighting body magnetic to the extracted part in point 2.*

ربط جسم الإضاءة المغناطيسي للجزء المستخرج في النقطة 2

3. Dopo aver acceso il corpo illuminante, riposizionarlo con la maniglia nell'apposito spazio, ruotando di 90° in senso orario fino a fine corsa per consentire il corretto bloccaggio.

*After turning on the lighting body, reposition it with the handle in the appropriate space, rotating 90° clockwise until it reaches the end of its travel to allow correct locking.*

بعد تشغيل وحدة الإضاءة، ضعها بالمقبض في المكان المناسب، وقم بتدويرها بزاوية 90 درجة في اتجاه عقارب الساعة حتى تصل إلى نهاية مسارها للسماح بالقفل الصحيح



UTILIZZO  
HOW TO USE

يستخدم

4. Il corpo illuminante può essere posizionato in tre posizioni:

**Posizione 0:** per agganciare e sganciare il corpo illuminante

**Posizione 1:** corpo illuminante spento (OFF)

**Posizione 2:** corpo illuminante acceso (ON)

Le posizioni 1 e 2 si ottengono ruotando il corpo illuminante (da posizione 0 come inserito) in senso antiorario:

**Primo scatto:** posizione 1 (OFF)

**Secondo scatto:** posizione 2 (ON)

*The lighting body can be placed in three positions:*

**Position 0:** to attach and extract the lighting body

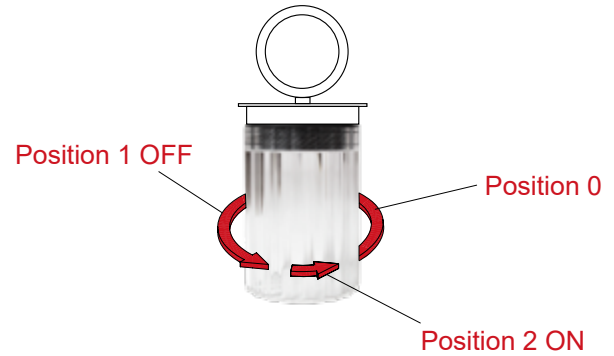
**Position 1:** lighting body turned off (OFF)

**Position 2:** lighting body turned on (ON)

*Positions 1 and 2 are obtained by rotating the lighting body counterclockwise (starting from position 0 as hooked):*

**First step:** position 1 (OFF)

**Second step:** position 2 (ON).



يمكن وضع جسم الإضاءة في ثلاثة أوضاع:

الموضع 0: لربط وفك جسم الإضاءة

(الموضع 1: إيقاف تشغيل جسم الإضاءة (إيقاف)

(ON) الموضع 2: جسم الإضاءة قيد التشغيل

يتم الحصول على الموضعين 1 و 2 عن طريق تدوير جسم الإضاءة (من

الموضع 0 كما هو مدرج) عكس اتجاه عقارب الساعة

(الخطوة الأولى: الموضع 1 (إيقاف

(ON) الخطوة الثانية: الموضع 2

TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO - ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSON  
يجب أن يتم تنفيذ جميع العمليات من قبل موظفين مؤهلين

## SMONTAGGIO

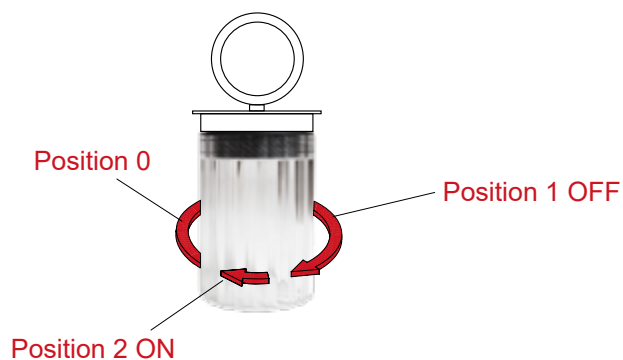
## DISASSEMBLY

التفكيك

5. Portare il corpo illuminante in posizione 0 ruotando in senso orario.

*Put the lighting body in position 0 by rotating it clockwise.*

قم بإحضار جسم الإضاءة إلى الموضع 0 عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة



5. Sganciare il corpo illuminante tirando verso il basso.

*Unhook the lighting body by pulling downwards.*

قم بفك جسم الإضاءة عن طريق السحب نحوه صوت عميق

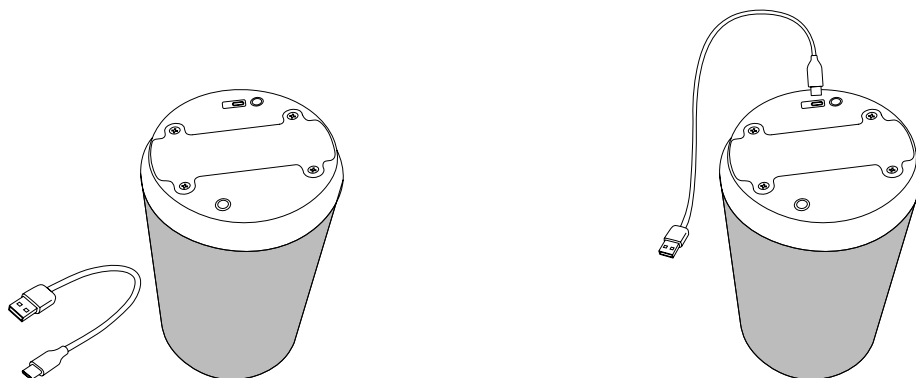




TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO - ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSON  
 يجب أن يتم تنفيذ جميع العمليات من قبل موظفين مؤهلين

### RICARICA RECHARGING

تعبئة رصيد



Cavo USB tipo C fornito  
Alimentatore non fornito  
Potenza minima 2A - 5V

USB cable type C supplied  
Charger adapter not supplied  
Min power 2A - 5V

C من النوع USB يتوفر كابل  
مصدر الطاقة غير مزود  
A - 5V الحد الأدنى من الطاقة 2

Per il caricamento della lampada inserire  
il cavetto USB tipo C nel corpo luminoso  
(come da immagine). Collegare poi il cavo  
all'alimentatore e inserirlo nella presa.

To recharge the lamp insert the USB cable  
type C in the light body (as shown).  
Then connect the cable to the power supply  
and insert it into the socket.

في جسم الضوء C من النوع USB لشحن المصباح، أدخل كابل  
حسب الصورة). ثم قم بتوصيل الكابل بمصدر الطاقة وأدخله  
في المقبس

### ATTENZIONE!

**IMPORTANTE:** la lampada utilizza batterie al litio (Li-Ion) che montano una protezione (PCM) per prevenire scoppi e incendi. Al primo utilizzo è necessario effettuare una ricarica completa delle batterie di almeno 10/12h. Per mantenere la massima efficienza e durata delle batterie al litio - anche tutte le successive ricariche dovranno avere la durata minima di 4/5 ore.

### WARNING!

**IMPORTANT:** the lamp uses lithium (Li-Ion) batteries that mount a protector (PCM) to prevent explosion or fire. At first use it is necessary to fully charge the batteries for at least 10/12h. To maintain the maximum efficiency and duration of lithium batteries - all subsequent recharges must also have a minimum duration of 4/5 hours.

انتباه!

لمنع الانفجارات وإعادة البيع. عند الاستخدام لأول مرة، من الضروري إعادة شحن (PCM) التي تحتوي على منفذ (Li-Ion) هام: يستخدم المصباح بطاريات الليثيوم  
البطاريات بالكامل لمدة 10/12 ساعة على الأقل  
للحفاظ على أقصى قدر من الكفاءة وعمر بطاريات الليثيوم - بما في ذلك جميع عمليات إعادة الشحن اللاحقة يجب أن يكون الحد الأدنى لمدة 4/5 ساعات

TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO - ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSON  
يجب أن يتم تنفيذ جميع العمليات من قبل موظفين مؤهلين

RICARICA  
RECHARGING

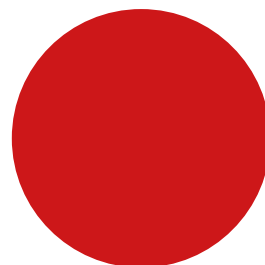
تعبئة رصيد

Con il cavo di ricarica inserito si accende la luce rossa.  
La lampada si sta caricando correttamente se la luce  
è completamente rossa.  
Il tempo richiesto per una ricarica completa è di 6/7 ore.

When the charging cable is correctly inserted, the light is red.  
The time required for a full charge is 6/7 hours.



عند إدخال كابل الشحن، يضيء الضوء الأحمر  
يتم شحن المصباح بشكل صحيح إذا كان الضوء أحمر  
الوقت اللازم للشحن الكامل هو 6/7 ساعات

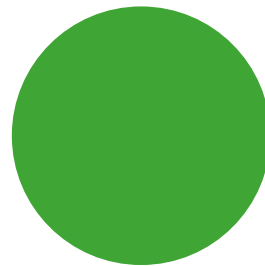


Quando il corpo luminoso è completamente carico  
la luce diventa verde.

When the light body is fully charged the light turns green.



عندما يتم شحن جسم الضوء بالكامل، يتحول الضوء إلى اللون الأخضر



Inserendo il cavo di ricarica è possibile che si accendano le luci  
bianche e rosse contemporaneamente.  
In questo caso è necessario scollegare il cavo di ricarica  
e riposizionare il corpo illuminante nella lampada portandolo  
in posizione 1 OFF. Rimuovere poi il corpo illuminante portandolo  
in posizione 0 e ricollegare il cavo di ricarica.

When connecting the recharging cable it is possible that both  
white and red lights will turn on. In this case it is necessary to  
disconnect the cable and hook the lighting body to the structure,  
putting it in position 1 OFF. Then unhook the lighting body, putting  
it in position 0 again, and re-connect the charging cable.



عن طريق إدخال كابل الشحن، قد يتم تشغيل الأضواء البيضاء والحمراء في نفس الوقت  
في هذه الحالة، من الضروري فصل كابل الشحن وإعادة وضع جسم الإضاءة في المصباح،  
وإعادته إلى وضع إيقاف التشغيل 1  
ثم قم بإزالة جسم الإضاءة عن طريق تحريكه إلى الموضع 0 وأعد توصيل كابل الشحن

